

**WPLYNEŁO** Grodzisk Mazowiecki, dnia 20.07.2023r.  
Urząd Gminy Żabia Wola

2023 -07- 25

**OCENA JAKOŚCI WODY**

**PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**  
za okres kwiecień – czerwiec 2023r.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2023r., poz. 338), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst. jedn. Dz. U. z 2023r., poz. 537), § 22 ust. 1 i ust. 4 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) oraz po analizie danych zawartych w sprawozdaniach z badań wody prowadzonych w ramach:

1. nadzoru sanitarnego nad jakością wody:
  - nr HKL 04330.2023 z dnia 22.06.2023r.,
  - nr HKL 04329.2023 z dnia 6.07.2023r.,
2. kontroli wewnętrznej nad jakością wody:
  - nr SB/47478/04/2023 z dnia 25.04.2023r.,
  - nr SB/78538/06/2023 z dnia 30.06.2023r.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim  
stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi  
z wodociągu publicznego Żelechów.**

**Uzasadnienie**

W próbie wody pobranej w ramach nadzoru sanitarnego w dniu 19.06.2023r. (miejsce pobrania próbki – Hotel Palatium, ul. Przy Trasie 6, Huta Żabiowska), zgodnie ze sprawozdaniem nr HKL 04330/2023 z dnia 22.06.2023r. stwierdzono przekroczenie parametru mikrobiologicznego: liczba bakterii grupy coli. W toku postępowania wyjaśniającego zarządca wodociągu przedstawił wynik badania wody pobranej w dniu 27.06.2023r. z ww. punktu – sprawozdanie nr SB/78538/06/2023 z dnia 30.06.2023r., zgodnie z którym, nie stwierdzono przekroczenia ww. parametru mikrobiologicznego. Pozostałe próbki wody nie wykazywały przekroczeń żadnych parametrów.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim w oparciu o podjęte i przedstawione czynności związane z nadzorem sanitarnym nad jakością wody i kontrolą wewnętrzną stwierdza, iż jakość wody pochodzącej z wodociągu publicznego Żelechów w badanym zakresie odpowiada wymaganiom określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Ocenę jakości wody z ww. wodociągu Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim wydał celem poinformowania o tym jej odbiorców, o czym stanowi art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Państwowy Powiatowy Inspektor  
Sanitarny  
w Grodzisku Mazowieckim  
mgr **Malina Sankowska**

**Załączniki:**

1. Sprawozdanie nr HKL 04330.2023 z dnia 22.06.2023r.,
2. Sprawozdanie nr HKL 04329.2023 z dnia 6.07.2023r.,
3. Sprawozdanie nr SB/47478/04/2023 z dnia 25.04.2023r.,
4. Sprawozdanie nr SB/78538/06/2023 z dnia 30.06.2023r.

**Otrzymuje:**

1. Urząd Gminy Żabia Wola  
ul. Główna 3  
96-321 Żabia Wola
2. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul. Spółdzielcza 105  
96-320 Mszczonów
3. a/a HKN



AB 537

## Sprawozdanie z badań mikrobiologicznych wody

Nr HKL 04330/2023

Data pobrania / dostarczenia próbki	<b>2023.06.19 / 2023.06.19</b>
Miejsce pobrania próbki	<b>Hotel Palatium Huta Żabiowska ul. Przy Trasie 6</b>
Pochodzenie próbki	<b>wodociąg publiczny (P)</b>
Punkt pobrania próbki	<b>kran w kuchni</b>
Zleceniodawca	<b>Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim</b>
Próbka pobrana przez	pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim
Cel badania	<b>celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie</b>
Badania wykonano w dniach	2023.06.19 - 2023.06.22
Stan próbki	bez zastrzeżeń

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

### Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik	Niepewność	Wartość parametryczna*
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C	PN-EN ISO 6222: 2004 Metoda płytek lanych, podłoże - agar z ekstraktem drożdżowym	jtk	13	7-24	-
2	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody (test Colilert)	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	2	-	0
3	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody (test Colilert)	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
4	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	-	0

\* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Niepewność rozszerzona została oszacowana przy poziomie ufności około 95 % i współczynnika rozszerzenia k=2.

Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Laboratorium nie podaje niepewności w przypadku uzyskania wyników dla metod mikrobiologicznych: „0” lub „nie wykryto” oraz dla wyników podawanych ze znakiem < lub > (poniżej lub powyżej).

Adnotacje:

Wiersz 1      Wartość parametryczna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.  
Niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN - ISO 29201:2022-02 na podstawie odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej w ujęciu globalnym.

Osoba autoryzująca:

---

mgr Anna Siewierska Puchlerska  
starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

## Sprawozdanie z badań fizykochemicznych wody

Nr HKL 04329/2023

Data pobrania / dostarczenia próbki	<b>2023.06.19 / 2023.06.19</b>
Miejsce pobrania próbki	<b>Hotel Palatium, Huta Żabiowska ul. Przy Trasie 6</b>
Pochodzenie próbki	<b>wodociąg publiczny (P)</b>
Punkt pobrania próbki	<b>kran w kuchni</b>
Zleciłodawca	<b>Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim</b>
Próbka pobrana przez	pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim
Cel badania	<b>celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie</b>
Badania wykonano w dniach	2023.06.19 - 2023.06.30
Stan próbki	bez zastrzeżeń

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

### Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik/ Rezultat	Niepewność	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
<b>Wskaźniki fizyczne</b>						
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 pkt.5.3	NTU	<0,20 (0,20+/-0,04)	-	-
2	Barwa(Pt)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5	+/-1	-
3	Zapach w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-18 wydanie 2 z dnia 16.02.2009	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5	+/-0,2	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN27888:1999	µS/cm	494	+/-20	2500
6	Smak w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-27 wydanie 1 z dnia 25.03.2010	-	nie oznaczono	-	-
<b>Wskaźniki chemiczne</b>						
7	Utlenialność z KMnO4	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l	0,83	+/-0,13	5,0
8	Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	mg/l	251	+/-15	500
9	Amoniak (jon amonu)	PN-EN ISO 14911:2002	mg/l	<0,10 (0,10+/-0,02)	-	0,50
10	Azotyny	PN-EN 26777:1999	mg/l	<0,006 (0,006+/-0,001)	-	0,50
11	Azotany (N)	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,89	+/-0,12	50

12	Chlorki (N)	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	9,5	+/-1,2	250
13	Żelazo	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06	µg/l	<20 (20+/-2)	-	200
14	Mangan	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	6,8	+/-1,2	50
15	Chlor wolny	PN-EN ISO 7393-2:2018-04	mg/l	<0,020 (0,020+/-0,002)	-	0,30
16	Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	<3,0 (3,0+/-0,5)	-	10
17	Glin	PN-EN ISO 12020:2002 rozd.3	µg/l	<20 (20+/-4)	-	200
18	Ołów	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	10
19	Kadm	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<0,3 (0,3+/-0,1)	-	5
20	Nikiel	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0+/-0,4)	-	20
21	Miedź	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	<0,010 (0,010+/-0,001)	-	2,0
22	Chrom	PN-EN -1233:2000.rozd.4	µg/l	<5,0 (5,0+/-0,8)	-	50
23	Rtęć (N)	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	<0,10 (0,10+/-0,02)	-	1,0
24	Arsen (N)	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,2)	-	10
25	Selen	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2,0 (2,0+/-0,6)	-	10
26	Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<1,0 (1,0+/-0,3)	-	5
27	Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	6,4	+/-1,0	200
28	Benzo(a)piren	PB/HKL-13; wydanie 4, z dnia 18.02.2013	µg/l	<0,002 (0,002+/-0,001)	-	0,010
29	Σ WWA	PB/HKL-13 wydanie 4 z dnia 18.02.2013	µg/l	<0,003 (0,003+/-0,001)	-	0,10
30	Σ Trihalometanów	PN-EN ISO 15680:2008 ( z wyl.pkt 6.6.2 i 9.3)	µg/l	<2,0 (2,0+/-0,5)	-	100
31	1,2-Dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008 ( z wyl.pkt 6.6.2 i 9.3)	µg/l	<0,25 (0,25+/-0,05)	-	3,0
32	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008 ( z wyl.pkt.6.6.2 i 9.2)	µg/l	<0,50 (0,50+/-0,11)	-	10,0
33	Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,19	+/-0,02	1,5
34	Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	52,1	+/-6,3	250
35	Bor (N)	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	mg/l	<0,10 (0,10+/-0,02)	-	1,0
36	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008 ( z wyl.pkt 6.6.2 i 9.3)	µg/l	<0,25 (0,25+/-0,05)	-	1,0
37	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008 ( z wyl.pkt 6.6.2 i 9.3)	µg/l	<0,10 (0,10+/-0,02)	-	0,50

(N) - badanie nieakredytowane

\* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

**Wynik**- podawany z niepewnością rozszerzoną (+/-) przy poziomie ufności około 95% i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ . Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

**Rezultat**- zmierzona wartość znajdująca się poza zakresem pomiarowym akredytowanej metody. Wyrażony jest w formie <lub> ("poniżej" lub "powyżej"), a podawana niepewność rozszerzona (+/-) odnosi się do dolnej lub górnej granicy tego zakresu.

## Adnotacje:

Wiersz 1	Wartość parametryczna :akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian .Zalecany zakres wartości do 1,0NTU.
Wiersz 2	Wartość parametryczna:akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian,wartość pożądana w kranie konsumenta do15mgPt/l
Wiersz 3	Wartość parametryczna:akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 4	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 21,1°C.
Wiersz 5	Temperatura badanej próbki wody wynosiła 21,0°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Wiersz 6	Wartość parametryczna:akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Wiersz 8	60 mg/l - minimalna wartość zalecana ze względów zdrowotnych
Wiersz 10	Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$ ; stężenie azotanów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l
Wiersz 11	Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$
Wiersz 15	wartość parametryczna:w punkcie czerpalnym u konsumenta
Wiersz 21	2 mg/l - wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych
Wiersz 29	Wartość oznacza sumę stężeń związków: benzo(b)fluoranten,benzo(k)fluoranten,benzo(g,h,i)perylene,indeno(1,2,3-cd)piren
Wiersz 30	Wartość oznacza sumę związków:chloroform,bromodichlorometan,dibromochlorometan,bromoform
Wiersz 31	Wyniki potwierdzono zgodnie z " Uzupelnieniem do normy PN-EN ISO 15680:2008, wyd.6 z dnia 02.05.2023"
Wiersz 32	Wyniki potwierdzono zgodnie z " Uzupelnieniem do normy PN-EN ISO 15680:2008, wyd.6 z dnia 02.05.2023"
Wiersz 36	Wyniki potwierdzono zgodnie z " Uzupelnieniem do normy PN-EN ISO 15680:2008, wyd.6 z dnia 02.05.2023"
Wiersz 37	Wyniki potwierdzono zgodnie z " Uzupelnieniem do normy PN-EN ISO 15680:2008, wyd.6 z dnia 02.05.2023"

## Osoba autoryzująca:

mgr Halina Dąbrowska  
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA  
Date: 2023.04.26 07:44:54 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2023-04-25

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/47478/04/2023**



<b>Zleceniodawca</b>		<b>ID: 1557</b>	
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Gminy Mszczonów ul. Spółdzielcza 105 96-320 Mszczonów			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Umowa z dnia: 2022-12-22, numer systemowy: 23001635			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
<b>Cel badań:</b>	potwierdzenie spełnienia wymagań		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>	<b>Próbka:</b>	
059406/04/2023	SUW Żelechów Woda podawana do sieci	Woda uzdatniona	
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Identyfikacja metody pobierania</b>
059406/04/2023	2023-04-18, godz.09:30	Paweł Głodek - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
<b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2023-04-18, godz.15:04	2023-04-18	2023-04-24	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 586005603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**Sporządził:**  
mgr inż. Natalia Bulińska  
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.  
ul. Jana Kazimierza 3  
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

Pszczyzna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-639, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

**Laboratoria:**

Pszczyzna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkuwie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)



## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/47478/04/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			059406/04/2023				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)	7,4	±0,2	TE	BS	6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)	484	±73	TE	BS	≤ 2500 <sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	<0,10 <sup>#</sup>	±0,03	PS	BS	Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5 <sup>#</sup>	-	PS	BS	<sup>5)</sup> z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	BS	A*
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	BS	A*
Liczba mikroorganizmów (22)°C	jtk/ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZOŁ)	Nie wykryto	-	OL	MBO	bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOŁ)	0	-	OL	MBO	0 <sup>1)</sup> z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOŁ)	0	-	OL	MBO	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r.,

poz. 2294)

<sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody. W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w diltlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej diltlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

<sup>7)</sup> z.1C, A\*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>5)</sup> z.1C, A\*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A\*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

<sup>2)</sup> z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

-100jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

-200jtk/1 ml w kranie konsumenta

<sup>1)</sup> z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E coli i enterokoki w związku z & 21 ust.4 rozporządzenia

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 9.5°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 9.5°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/47478/04/2023****Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.36.2022 z dnia 26.10.2022r.), ZOŁ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Ożarów Mazowiecki, decyzja nr HK/ZL-01/23 z dnia 11.01.2023r)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; OŁ - Ołtarzew

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

# - rezultaty badania poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

MBO - mgr inż. Martyna Bonio - Specjalista Działu Mikrobiologii

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005600  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

---

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o. o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Digitally signed by NATALIA BULIŃSKA  
Date: 2023.06.30 12:12:30 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/2

Pszczyna 2023-06-30

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/78538/06/2023**



<b>Zleceniodawca</b>		<b>ID: 1557</b>	
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Gminy Mszczonów ul. Spółdzielcza 105 96-320 Mszczonów			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Zlecenie z dnia: 2023-06-21, numer systemowy: 23017984			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
<b>Cel badań:</b>	potwierdzenie spełnienia wymagań		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>		<b>Próbka:</b>
152375/06/2023	SUW Żelechów Woda, sieć - Huta Żabiwołska, Hotel Palatium, ul. Przy Trasie 6		Woda uzdatniona
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Identyfikacja metody pobierania</b>
152375/06/2023	2023-06-27, godz.12:14	Kamil Kamiński - Przedstawiciel Laboratorium	PN-EN ISO 19458:2007 (A)
<b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2023-06-27, godz.13:33	2023-06-27	2023-06-28	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-240 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5260005603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:  
mgr inż. Natalia Bulińska  
specjalista ds. projektów środowiskowych

Wszystkie dane i informacje  
dotyczące SGS Polska  
znajdują się na stronie  
www.pl.sgs.com

Lokalizacja:	Adres	Telefon	Faks
Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	+48 32 449 2500	+48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 33D	+48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 1B	+48 32 449 2500	f +48 71 358 7552
Łezajsk	37-300, Wierzawice 874	+48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70 651, Gdańska 16 B	+48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:	Adres
Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łezajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 526 000 56 06, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 000027334  
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/78538/06/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			152375/06/2023				
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOŁ)	0	-	OŁ	KT	0 <sup>1)</sup> z 1°C

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

1) z 1°C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E coli i enterokoki w związku z & 21 ust.4 rozporządzenia

#### Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZOŁ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Ożarów Mazowiecki, decyzja nr HK/ZL-01/23 z dnia 11.01.2023r)

Miejsce wykonania badań: OŁ - Ołtarzew

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

#### Autoryzował:

KT - Karolina Tyl - Kierownik Techniczny Działu Mikrobiologii

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowa zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.